

DIN EN 12953-6:2025-09 (E)

Shell Boilers - Part 6: Requirements for equipment for the boiler

Contents		Page
	European foreword	5
1	Scope	7
2	Normative references	7
3	Terms and definitions	8
4	General requirements for steam boilers and hot water boilers	12
4.1	Safeguards (safety valves) against excessive pressure	12
4.2	Materials for valves, fittings, flanges and bolting	12
4.3	Protective systems	12
4.4	Energy supply	13
4.4.1	General	13
4.4.2	Start up	13
4.4.3	Normal shutdown	14
4.5	Flue-gas heated economizers	14
4.6	Drain and blowdown devices	14
4.7	Water quality	15
4.8	Water quality protection	15
4.8.1	Conductivity in steam boiler water	15
4.8.2	Condensate in steam boiler plants	15
4.8.3	Water circulating system in hot water boiler plants	16
4.8.4	Make-up water or feed water	16
4.9	Furnace temperature monitoring system	16
5	Special requirements for steam boilers	18
5.1	Water level indication	18
5.2	Steam pressure and temperature indication	21
5.3	Valves for connections	21
5.3.1	Steam outlets	21
5.3.2	Feed pipe connections	21
5.4	Feed water supply	22
5.5	Feed water control	22
5.6	Limiting and monitoring devices	22
5.6.1	Low and high water level protection	22
5.6.2	Pressure limitation	23
5.6.3	Temperature limitation	23
5.6.4	Flow monitoring device	23
5.7	Electrically heated steam boilers	23
6	Special requirements for hot water boilers	24
6.1	Hot water generating systems	24
6.2	Expansion and feed lines for open vented systems	25
6.3	Water supply	27
6.4	Water level indication	27
6.5	Limiting and monitoring devices	27
6.5.1	Low water protection	27
6.5.2	Pressure and temperature limitation	27
6.5.3	Flow monitoring device	28
6.5.4	High water level protection	28
6.6	Vent valves	28

6.7	Pressure and temperature indication	28
6.8	Electrically heated hot water boilers	29
6.9	Parallel mode of operation of hot water boilers	29
7	Operating instructions and operational aspects including maintenance and testing	29
8	Alarms and monitoring from the boiler plant	30
Annex A (informative) Typical examples of steam and hot water boiler systems		31
A.1	General	31
A.2	Key to figures	31
A.3	Plant with open vented system	33
A.4	Plant with closed system	34
A.4.1	Hot water system with external pressure generating and expansion system	34
A.4.2	Hot water system with internal pressure generating and expansion system - Steam cushion in the boiler	35
A.4.3	Steam boiler	36
A.5	Superheater and economizer	37
A.5.1	Superheater	37
A.5.2	Economizer	38
Annex B (informative) Dimensioning of expansion space		39
B.1	General	39
B.2	Required data	39
B.3	Formulas for dimensioning	40
Annex C (informative) Aspects of boiler operation		42
C.1	General	42
C.2	Maintenance	42
C.3	Boiler operation and testing	42
Annex D (informative) Drain and blowdown devices		47
D.1	General	47
D.2	Design of the drain and blowdown devices	47
Annex E (informative) Alarms and monitoring from the boiler plant		49
E.1	General	49
E.2	Conditions for alarms and monitoring	49
Annex F (normative) Requirements for monitoring devices		52
F.1	General requirements for monitoring devices	52
F.1.1	General	52
F.1.2	Components	52
F.1.3	Materials and design	52
F.1.4	Electrical equipment	53
F.1.5	Test procedure	54
F.1.6	Marking	55
F.1.7	Operating instructions	55
F.2	Additional requirements for water monitoring devices	55
F.2.1	Functional requirements	55
F.2.2	Special requirements for water hardness monitoring devices	55
F.2.3	Special requirements for devices for detecting and monitoring water for ingress of harmful foreign matter	56
F.2.4	Special requirements for water conductivity monitoring devices	56
F.3	Additional requirements for flow monitoring devices	57
F.3.1	Design	57

F.3.2	Examination of functional capability	58
G.1	General	60
G.2	Key to figures	60
G.3	Recommendations for expansion system	61
G.4	Expansion and pressure holding for hot water boiler system	62
G.4.1	Pressure pump-controlled system with pressureless membrane type expansion vessel ...	63
G.4.2	Pressure pump-controlled system with open expansion vessel	64
G.4.3	Membrane type expansion vessel with pre-pressurized gas cushion	65
G.4.4	Membrane type expansion vessel with controlled gas cushion	66
G.4.5	Closed expansion vessel with pre-pressurized gas cushion	67
G.4.6	Closed expansion vessel with gas or steam cushion	68
Annex H (informative)	Significant technical changes between this document and the previous edition	69
Annex ZA (informative)	Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2014/68/EU aimed to be covered	70
Bibliography	72